

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 — 336

[C - 2005/09989]

26 JANUARI 2006. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenstelling en de werking van de Deontologische Commissie Bemiddeling zoals bepaald door artikel 554, § 2, van het Wetboek van strafvordering

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ik U ter ondertekening voorleg, beoogt uitvoering te geven aan het 554, § 2, van het Wetboek van Strafvordering. Deze bepaling - die werd ingevoegd door artikel 7 van de wet van 22 juni 2005 tot invoering van bepalingen inzake bemiddeling in de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering en in het Wetboek van strafvordering - voorziet dat er ten behoeve van de bemiddelingsdiensten een Deontologische Commissie Bemiddeling zal worden opgericht. Voorliggend koninklijk besluit regelt de samenstelling en de werking van deze commissie.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, is de ontworpen tekst voor advies voorgelegd aan de Inspectie van Financiën en voor akkoord aan de Minister van Begroting. Er is bovendien over beraadslaagd in Ministerraad, zoals is opgelegd door artikel 554, § 2, van het Wetboek van strafvordering.

Tevens is het ontwerp aan de Raad van State voorgelegd voor advies binnen een termijn van één maand.

Toelichting bij de artikelen.

Het artikel 1 omvat een definitie van bewoordingen die veelvuldig in het koninklijk besluit voorkomen.

De opmerking van de Raad van State betreffende het punt 3° inzake de verwijzing die moet gebeuren naar de desbetreffende artikelen van het Wetboek van strafvordering en niet naar de wijzigingwet, werd gevolgd. Tevens werd het opschrift van het besluit in dezelfde zin aangepast.

Het artikel 2 omschrijft de opdrachten die aan de Commissie worden toebedeeld. De Commissie zal een algemene ondersteunende, informerende en adviserende functie hebben aangaande deontologische kwesties. Opdat de bemiddelingsdiensten dezelfde deontologische principes zouden hanteren, zal de Commissie een deontologische code opstellen. De tekst van het besluit werd niet aangepast aan de opmerking van de Raad van State inzake deze punten 1° en 2°. Deze punten herhalen wat reeds wordt gezegd in artikel 554, § 2, van het Wetboek van strafvordering, maar er werd voor geopteerd deze parafrasering te behouden zodat de taken die aan de Commissie worden toebedeeld gegroepeerd zijn terug te vinden in één artikel wat de duidelijkheid en de coherentie ten goede komt. Naast deontologische vragen van algemene aard, zullen de bemiddelingsdiensten zich ook tot de Commissie kunnen richten indien zij advies wensen in een concrete zaak. Ook personen die van de diensten van een bemiddelingsdienst gebruik hebben gemaakt kunnen zich tot de Commissie richten wanneer zij menen dat er zich bij de behandeling van hun dossier een probleem van deontologische aard heeft gesteld. Dit punt 5° werd volgend op de op de opmerking van de Raad van State geherformuleerd. De bepaling beoogt aan te geven dat de Commissie tevens een aanspreekpunt is voor individuele klachten van personen die van de diensten van de bemiddelingsdienst gebruik hebben gemaakt en die daarbij geconfronteerd zijn geweest met deontologische problemen die zich stelden bij de behandeling van hun dossier. Artikel 554, § 2, bepaalt dat de Commissie ook deontologische problemen opvolgt. Indien de Commissie een dergelijke individuele klacht ontvangt, moet zij deze opvolgen. De oorspronkelijk gehanteerde term 'onderzoeken' werd vervangen door de term 'opvolgen' teneinde geen verwarring op dit punt mogelijk te maken. Teneinde deze opvolging van een zich mogelijk gesteld deontologisch probleem op een zo transparant mogelijke wijze te realiseren, spreekt het voor zich dat ook de dienst ten aanzien van dewelke de klacht wordt geuit de mogelijkheid moet worden geboden om uitleg ter zake te verschaffen. Vandaar dat in artikel 6, vierde streepje wordt bepaald dat de Commissie voor het opvolgen van deze klachten een tegensprekelijke procedure moet bepalen in haar huishoudelijk reglement. De Commissie zal deze klachten opvolgen. Hiertoe zal zij in haar huishoudelijk reglement een tegensprekelijke procedure opstellen. De Commissie kan deze klachten en haar adviezen ter zake meedelen aan de Minister. De Commissie zal haar adviezen steeds motiveren.

Het artikel 3 van het besluit heeft tot doel een zo groot mogelijke toegankelijkheid en publiciteit van de deontologische code tot stand te brengen. Dit is in het belang niet enkel van de bemiddelingsdiensten zelf maar ook van alle gerechtelijke en alle andere relevante actoren en de rechtsonderhorigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 — 336

[C - 2005/09989]

26 JANVIER 2006. — Arrêté royal réglant la composition et le fonctionnement de la Commission Déontologique Médiation visée à l'article 554, § 2, du Code d'Instruction criminelle

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature a pour objet l'exécution de l'article 554, § 2, du Code d'instruction criminelle. Cette disposition - insérée par l'article 7 de la loi du 22 juin 2005 introduisant des dispositions relatives à la médiation dans le Titre préliminaire du Code de Procédure pénale et dans le Code d'instruction criminelle - prévoit la création d'une Commission déontologique Médiation pour les services de médiation. Le présent arrêté royal règle la composition et le fonctionnement de cette Commission.

Conformément à l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, le texte en projet a été soumis à l'avis de l'Inspection des Finances et à l'accord du Ministre du Budget. Il a en outre été délibéré en Conseil des Ministres, comme l'impose l'article 554, § 2, du Code d'Instruction criminelle.

Le projet a également été soumis au Conseil d'Etat afin qu'il rende un avis dans un délai ne dépassant pas un mois.

Commentaire des articles

L'article 1^{er} définit les termes utilisés à maintes reprises dans l'arrêté royal.

Il a été répondu à la remarque du Conseil d'Etat relative au 3° selon laquelle il convient de renvoyer aux articles concernés dans le Code d'instruction criminelle et non à la loi modificative. L'intitulé de l'arrêté a également été adapté en ce sens.

L'article 2 détermine les missions dévolues à la Commission. La Commission remplira une fonction générale d'appui, d'information et d'avis concernant les questions déontologiques. Afin que les services de médiation appliquent les mêmes principes déontologiques, la Commission élaborera un code de déontologie. Le texte de l'arrêté n'a pas été adapté à la remarque du Conseil d'Etat concernant les 1° et 2°. Ces points rappellent ce qui est déjà précisé à l'article 554, § 2, du Code d'instruction criminelle. Il a toutefois été décidé de conserver cette paraphrase de sorte que les tâches confiées à la Commission puissent être regroupées en un seul article, ce qui favorise la clarté et la cohérence. Outre les questions déontologiques à caractère général, les services de médiation pourront également s'adresser à la Commission afin d'obtenir un avis dans un dossier concret. Les personnes qui ont fait appel à un service de médiation peuvent également s'adresser à la Commission si elles estiment qu'un problème de nature déontologique s'est posé lors du traitement de leur dossier. Ce 5° a été reformulé à la suite de la remarque du Conseil d'Etat. La disposition vise à préciser que la Commission est également un point de contact pour les plaintes individuelles de personnes qui ont fait appel au service de médiation et qui ont été confrontées dans ce cadre à des problèmes déontologiques lors du traitement de leur dossier. L'article 554, § 2, dispose que la Commission assure également le suivi des problèmes déontologiques. Si la Commission reçoit une telle plainte individuelle, elle doit en assurer le suivi. Le terme "examiner", utilisé initialement, a été remplacé par les termes "assurer le suivi" pour éviter toute confusion sur ce point. Pour que le suivi d'un éventuel problème déontologique puisse être assuré d'une manière aussi transparente que possible, il est bien évident que le service à l'égard duquel la plainte est formulée doit lui aussi avoir la possibilité de s'expliquer. C'est pourquoi l'article 6, quatrième tiret, prévoit que la Commission doit établir dans son règlement d'ordre intérieur une procédure d'examen contradictoire pour permettre le suivi de ces plaintes. La Commission assurera le suivi de ces plaintes. A cet effet, elle établira une procédure d'examen contradictoire dans son règlement d'ordre intérieur. La Commission peut communiquer ces plaintes ainsi que ses avis en la matière au Ministre. La Commission motivera ses avis dans tous les cas.

L'article 3 de l'arrêté royal vise à maximaliser l'accessibilité et la publicité du code de déontologie, ce non seulement dans l'intérêt des services de médiation mais également dans celui de tous les acteurs judiciaires, de tous les autres acteurs pertinents et des justiciables.

Het ontwerp voorzag daarom dat het ontwerp van deontologische code en de actualisering daarvan, ter goedkeuring moesten worden voorgelegd aan de Minister. Teneinde aan de opmerking van de Raad van State tegemoet te komen, werd dit artikel volledig geherformuleerd.

De samenstelling van de Commissie wordt bepaald door het artikel 4. De leden worden ten persoonlijke titel aangesteld door de Minister van Justitie. De multidisciplinaire samenstelling van de Commissie garandeert de aanwezigheid van de noodzakelijke expertise en ervaring om een antwoord te bieden op deontologische vraagstukken.

Het artikel werd aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State.

De artikelen 5 tot en met 11 bepalen de werking van de Commissie. Een belangrijke factor in de werking van de Commissie zal het huishoudelijk reglement zijn. In het huishoudelijk reglement moet de Commissie onder meer een tegensprekelijke procedure voor klachten met betrekking tot het verloop van bemiddelingsprocessen vaststellen. De formulering van deze bepaling werd enigszins aangepast gezien de opmerking van de Raad van State onder artikel 2. De Commissie zal ook een procedure van verschoning of wraking dienen op te stellen indien er bij de behandeling van een bepaalde zaak feiten of omstandigheden worden vastgesteld waardoor de onafhankelijkheid of de onpartijdigheid van het oordeel van het lid van de Commissie in het gedrang komt. Gezien de diversiteit van de zaken die door de Commissie kunnen worden behandeld, opteert het besluit voor een gevalsbenadering eerder dan voor het vaststellen van een limitatieve lijst van verschonings- en wrakingsgronden. Volgend op de opmerking van de Raad van State voorziet het ontwerp dat het huishoudelijk reglement ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de Minister.

De opmerking van de Raad van State inzake het toepasselijk maken van artikel 458 van het Strafwetboek werd gevolgd zodat de verwijzing hiernaar werd geschrapt.

In haar werkzaamheden zal de Commissie worden bijgestaan door een secretariaat — met name één of meerdere personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Justitie — die door de Minister van Justitie zullen worden aangeduid. In functie van de concrete behoeften van de Commissie zullen deze persoon of, in voorkomend geval deze personen, voor deze opdracht halftijds of voltijds ter beschikking van de Commissie worden gesteld.

Dit is de strekking van het koninklijk besluit dat ik u ter ondertekening voorleg.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar.
De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

26 JANUARI 2006. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenstelling en de werking van de Deontologische Commissie Bemiddeling zoals bepaald door artikel 554, § 2, van het Wetboek van strafvordering

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 554, § 2, van het Wetboek van strafvordering;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 september 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 23 september 2005;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies 39.155/2. van de Raad van State, gegeven op 24 oktober 2005., in toepassing van artikel 84, § 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « de Minister » : de Minister van Justitie;

2° « de Commissie » : de Deontologische Commissie Bemiddeling;

C'est pourquoi le projet prévoyait que le projet de code de déontologie et son actualisation soit soumis à l'approbation du Ministre. Cet article a été entièrement reformulé afin de répondre à la remarque du Conseil d'Etat.

La composition de la Commission est déterminée à l'article 4. Les membres sont désignés à titre personnel par la Ministre de la Justice. La composition pluridisciplinaire de la Commission garantit la présence de l'expertise et de l'expérience requises pour résoudre des problèmes déontologiques.

L'article a été adapté à la suite des remarques du Conseil d'Etat.

Les articles 5 à 11 règlent le fonctionnement de la Commission. Le règlement d'ordre intérieur en constituera un facteur important. La Commission devra notamment établir dans ce règlement d'ordre intérieur une procédure d'examen contradictoire des plaintes relatives au déroulement des processus de médiation. La formulation de cette disposition a été quelque peu adaptée compte tenu de la remarque du Conseil d'Etat à l'article 2. La Commission devra en outre prévoir une procédure d'empêchement ou de récusation d'un membre dans l'hypothèse où des faits ou des circonstances mettent en péril l'indépendance ou l'impartialité de son jugement dans le cadre du traitement d'une affaire déterminée. Vu la diversité des affaires susceptibles d'être traitées par la Commission, l'arrêté choisit une approche au cas par cas plutôt que l'établissement d'une liste limitative de causes d'excuse et de récusation. Faisant suite à la remarque du Conseil d'Etat, le projet prévoit que le règlement d'ordre intérieur est soumis à l'approbation du Ministre.

La remarque du Conseil d'Etat concernant l'application de l'article 458 du Code pénal a été suivie de sorte que le renvoi à cette disposition a été supprimé.

Dans ses travaux, la Commission sera assistée par un secrétariat, à savoir un ou plusieurs agents du Service public fédéral Justice désignés par le Ministre de la Justice. Cette personne — ou, le cas échéant, ces personnes — sera mise à la disposition de la Commission à mi-temps ou à temps plein en fonction des besoins concrets de la Commission.

Telle est la teneur de l'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à votre Signature.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur.
La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

26 JANVIER 2006. — Arrêté royal réglant la composition et le fonctionnement de la Commission déontologique Médiation visée à l'article 554, § 2, du Code d'instruction criminelle

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 554, § 2, du Code d'instruction criminelle;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 septembre 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 septembre 2005;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 39 155/2 du Conseil d'Etat, donné le 24 octobre 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « le Ministre » : la Ministre de la Justice;

2° « la Commission » : la Commission déontologique Médiation;

3° « bemiddeling » : bemiddeling zoals gedefinieerd door artikel 3 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering en artikel 553, § 1, van het Wetboek van strafvordering;

4° « de bemiddelingsdiensten » : de door de Minister van Justitie overeenkomstig artikel 554, § 1, van het Wetboek van strafvordering erkende diensten die bemiddeling aanbieden.

HOOFDSTUK II. — *Opdracht van de Commissie*

Art. 2. § 1. De Commissie heeft een ondersteunende en adviserende functie ten aanzien van de bemiddelingsdiensten en de Minister inzake deontologische aspecten in het kader van bemiddeling.

§ 2. Hiertoe worden aan de Commissie de volgende opdrachten toebedeeld :

- 1° het opstellen van een deontologische code;
- 2° het actualiseren van de deontologische code wanneer dit nodig wordt geacht;
- 3° het kennis nemen van deontologische knelpunten die zich in de praktijk stellen en het innemen van een standpunt ter zake;
- 4° het ambtshalve of op verzoek advies geven aan de bemiddelingsdiensten en de Minister inzake deontologische vragen of problemen in individuele dossiers;
- 5° het kennis nemen en opvolgen van individuele klachten inzake problemen van deontologische aard die worden meegedeeld door personen die van de diensten van een bemiddelingsdienst gebruik hebben gemaakt en hierover advies uitbrengen aan de Minister;
- 6° het verstrekken van algemene informatie inzake de deontologie aan de bemiddelingsdiensten en aan de Minister;
- 7° het inhoudelijk opvolgen van de opleidingsprogramma's voor bemiddelaars teneinde toe te zien op de deontologische aspecten die aan bod komen.

§ 3. De met toepassing van het eerste lid door de Commissie gegeven adviezen worden gemotiveerd.

Art. 3. De Commissie ziet toe op de toegankelijkheid en de publiciteit van de deontologische code.

HOOFDSTUK III. — *Samenstelling van de Commissie*

Art. 4. De Minister wijst de leden van de Commissie aan op basis van hun kennis en ervaring inzake de materies die tot de bevoegdheid van de Commissie behoren. De Minister zorgt er voor dat in de Commissie de kennis en ervaring inzake psychosociale, juridische, ethische en bemiddelingsaangelegenheden op evenwichtige wijze vertegenwoordigd zijn.

De leden worden aangesteld voor een duur van drie jaar en het mandaat kan tweemaal hernieuwd worden.

Bij de aanvang van hun mandaat mogen de leden niet ouder zijn dan 65 jaar.

Bij overlijden of ontslag van een lid wordt voor de duur van het resterende mandaat in de vervanging ervan voorzien.

De Minister wijst onder de leden één lid aan als voorzitter en één lid als ondervoorzitter. De voorzitter en de ondervoorzitter moeten van een verschillende taalrol zijn.

HOOFDSTUK IV. — *Werking van de Commissie*

Art. 5. De Commissie houdt ten minste twee vergaderingen per jaar, op bijeenroeping van de voorzitter. De Commissie kan slechts vergaderen als een meerderheid van de leden aanwezig is. De beslissingen worden bij gewone meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

De Commissie komt samen telkens de voorzitter dit nodig acht of wanneer twee derden van de leden dit vragen.

Art. 6. De Commissie stelt haar huishoudelijk reglement op dat in het bijzonder het volgende moet bepalen :

- de wijze van oproeping;
- de wijze van beraadslaging;
- de mogelijkheid tot het horen van deskundigen;
- het vaststellen van een tegensprekelijke procedure voor het behandelen van individuele klachten inzake de deontologische handelwijze van een bemiddelingsdienst;
- het vaststellen van een procedure van verschoning of wraking van een lid indien er feiten of omstandigheden bestaan waardoor de onafhankelijkheid of de onpartijdigheid van het oordeel van een lid van de Commissie in het gedrang komt bij de behandeling van een bepaalde zaak.

3° « médiation » : la médiation définie à l'article 3 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale et à l'article 553, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle;

4° « les services de médiation » : les services agréés par la Ministre de la Justice conformément à l'article 554, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle pour offrir de la médiation.

CHAPITRE II. — *Mission de la Commission*

Art. 2. § 1^{er}. La Commission remplit une fonction d'appui et d'avis à l'égard des services de médiation et du Ministre pour les aspects déontologiques en matière de médiation.

§ 2. A cet effet, la Commission se voit confier les missions suivantes :

- 1° établir un code de déontologie;
- 2° actualiser le code de déontologie lorsque cela est jugé nécessaire;
- 3° prendre connaissance de problèmes déontologiques qui se posent dans la pratique et prendre position en la matière;
- 4° rendre des avis d'office ou sur demande aux services de médiation et au Ministre sur des questions ou problèmes déontologiques dans des dossiers individuels;
- 5° prendre connaissance et assurer le suivi des plaintes individuelles concernant des problèmes de nature déontologique signalés par des personnes qui ont fait appel à un service de médiation et rendre des avis au Ministre à cet égard;
- 6° fournir des informations générales en matière de déontologie aux services de médiation et au Ministre;
- 7° suivre le contenu des programmes de formation destinés aux médiateurs afin de veiller aux aspects déontologiques abordés.

§ 3. Les avis rendus par la Commission en application du § 2 sont motivés.

Art. 3. La Commission veille à l'accessibilité et à la publicité du code de déontologie.

CHAPITRE III. — *Composition de la Commission*

Art. 4. Le Ministre désigne les membres de la Commission sur la base de leurs connaissances et de leur expérience dans les matières qui sont de la compétence de la Commission. Le Ministre veille à ce que les connaissances et l'expérience en matière psychosociale, juridique, éthique et en matière de médiation soient représentées de façon équilibrée au sein de la Commission.

Les membres sont désignés pour une durée de trois ans et leur mandat peut être renouvelé à deux reprises.

Les membres ne peuvent pas être âgés de plus de 65 ans au début de leur mandat.

En cas de décès ou de démission d'un membre, celui-ci est remplacé pour la durée restante de son mandat.

Le Ministre désigne un président et un vice-président parmi les membres. Le président et le vice-président doivent appartenir à des rôles linguistiques différents.

CHAPITRE IV. — *Fonctionnement de la Commission*

Art. 5. La Commission tient au moins deux réunions par an, sur la convocation du Président. La Commission peut uniquement se réunir si une majorité des membres est présente. Les décisions sont prises à la majorité simple des voix. En cas de partage des voix, la voix du président est prépondérante.

La Commission se réunit chaque fois que le président l'estime nécessaire ou lorsque deux tiers des membres le demandent.

Art. 6. La Commission établit son règlement d'ordre intérieur, qui précise en particulier ce qui suit :

- les modalités de convocation;
- les modalités de délibération;
- la possibilité d'entendre des experts;
- l'établissement d'une procédure contradictoire pour l'examen des plaintes individuelles relatives au procédé déontologique utilisé par un service de médiation;
- l'établissement d'une procédure d'empêchement ou de récusation d'un membre pour le cas où des faits ou des circonstances mettent en péril l'indépendance ou l'impartialité de jugement d'un membre de la Commission dans le cadre du traitement d'une affaire déterminée.

Het huishoudelijk reglement wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister.

Art. 7. De leden van de Commissie en het secretariaat zijn bij de behandeling van individuele dossiers tot geheimhouding verplicht inzake de gegevens die hen in de uitoefening van hun opdracht worden toevertrouwd en die hiermee verband houden.

Art. 8. De Commissie stelt jaarlijks een beknopt werkingsverslag op dat uiterlijk voor eind maart aan de Minister wordt overhandigd.

Art. 9. De Commissie wordt bijgestaan door een secretariaat, zijnde een rijksambtenaar of indien de noodzaak zich stelt rijksambtenaren, van de Federale Overheidsdienst Justitie en aangewezen door de Minister.

Art. 10. Er wordt aan de leden van de Commissie een presentiegeld toegekend, waarvan het bedrag vastgesteld is op 50 EUR per dag van vergadering.

De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel van de federale overheidsdiensten, geldt ook voor het presentiegeld bedoeld in het eerste lid. Het wordt aan het spilindexcijfer 113,87 gekoppeld (basis 1996 = 100).

Art. 11. De leden van de Commissie hebben recht op de terugbetaling van hun reis — en verblijfskosten, overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het personeel van de federale overheidsdiensten.

Voor de toepassing van de bepalingen in het eerste lid, worden de leden die geen ambtenaar zijn, gelijkgesteld met ambtenaren die bekleed zijn met de klasse A3.

Art. 12. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Le règlement d'ordre intérieur est soumis à l'approbation du Ministre.

Art. 7. Les membres de la Commission et le secrétariat sont tenus au secret dans le traitement de dossiers individuels en ce qui concerne les données qui leur sont confiées dans l'exercice de leur mission et qui s'y rapportent.

Art. 8. La Commission rédige annuellement un rapport d'activité succinct qui est transmis au plus tard fin mars au Ministre.

Art. 9. La Commission est assistée par un secrétariat, à savoir un agent de l'Etat — ou plusieurs agents de l'Etat si cela s'avère nécessaire — du Service public fédéral Justice désigné par le Ministre.

Art. 10. Il est alloué un jeton de présence aux membres de la Commission, dont le montant est fixé à 50 EUR par journée de réunion.

Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des services publics fédéraux s'applique également au jeton de présence visé à l'alinéa 1^{er}. Il est rattaché à l'indice-pivot 113,87 (base 1996 = 100).

Art. 11. Les membres de la Commission ont droit au remboursement de leurs frais de voyage et de séjour conformément aux dispositions applicables au personnel des services publics fédéraux.

Pour l'application des dispositions visées à l'alinéa 1^{er}, les membres qui ne sont pas fonctionnaires sont assimilés à des fonctionnaires revêtus de la classe A3.

Art. 12. Notre Ministre de la Justice est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2006.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 — 337

[C — 2005/09992]

26 JANUARI 2006. — Koninklijk besluit tot bepaling van de erkenningscriteria van de bemiddelingsdiensten zoals bepaald door artikel 554, § 1, van het Wetboek van strafvordering

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ik U ter ondertekening voorleg, beoogt uitvoering te geven aan het artikel 554, § 1, van het Wetboek van strafvordering. Dit artikel werd ingevoegd door de wet van 22 juni 2005 tot invoering van bepalingen inzake de bemiddeling in de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering en in het Wetboek van strafvordering. Deze wet voegt in de strafprocedure een algemeen aanbod van bemiddeling in waarvan partijen die een direct belang hebben gebruik kunnen maken. Zij dienen zich hiertoe te richten tot een door de Minister van Justitie erkende bemiddelingsdienst. Voorliggend koninklijk besluit stelt de erkenningscriteria vast waaraan deze bemiddelingsdiensten moeten voldoen.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, is de ontworpen tekst voor advies voorgelegd aan de Inspectie van Financiën en voor akkoord aan de Minister van Begroting. Er is bovendien over beraadslaagd in Ministerraad, zoals is opgelegd door artikel 554, § 2 van het Wetboek van strafvordering

Tevens is het ontwerp aan de Raad van State voorgelegd voor advies binnen een termijn van één maand.

Toelichting bij de artikelen

Het artikel 1 omvat een definitie van bewoordingen die veelvuldig in het koninklijk besluit voorkomen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 — 337

[C — 2005/09992]

26 JANVIER 2006. — Arrêté royal fixant les critères d'agrément des services de médiation visés à l'article 554, § 1^{er}, du Code d'Instruction criminelle

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature a pour objet l'exécution de l'article 554, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle. Cet article a été inséré par la loi du 22 juin 2005 introduisant des dispositions relatives à la médiation dans le Titre préliminaire du Code de procédure pénale et dans le Code d'instruction criminelle. Cette loi introduit dans la procédure pénale une offre générale de médiation que peuvent utiliser les parties qui ont un intérêt direct dans un dossier. A cette fin, les parties doivent s'adresser à un service de médiation agréé par la Ministre de la Justice. Le présent arrêté royal fixe les critères d'agrément auxquels ces services de médiation doivent satisfaire.

Conformément à l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, le texte en projet a été soumis à l'avis de l'Inspection des Finances et à l'accord du Ministre du Budget. Il a en outre été délibéré en Conseil des Ministres conformément à l'article 554, § 2, du Code d'instruction criminelle.

Le projet a également été soumis au Conseil d'Etat afin qu'il rende un avis dans un délai ne dépassant pas un mois.

Commentaire des articles

L'article 1^{er} définit les termes utilisés à maintes reprises dans l'arrêté royal.